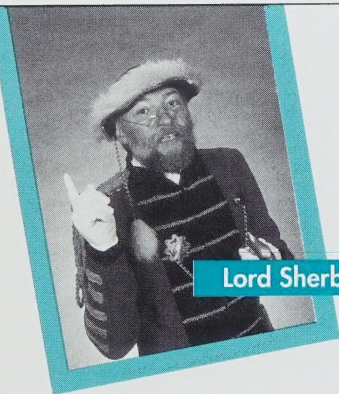


CONGRÈS ANNUEL DE L'ASEUCC 1992



Programme final

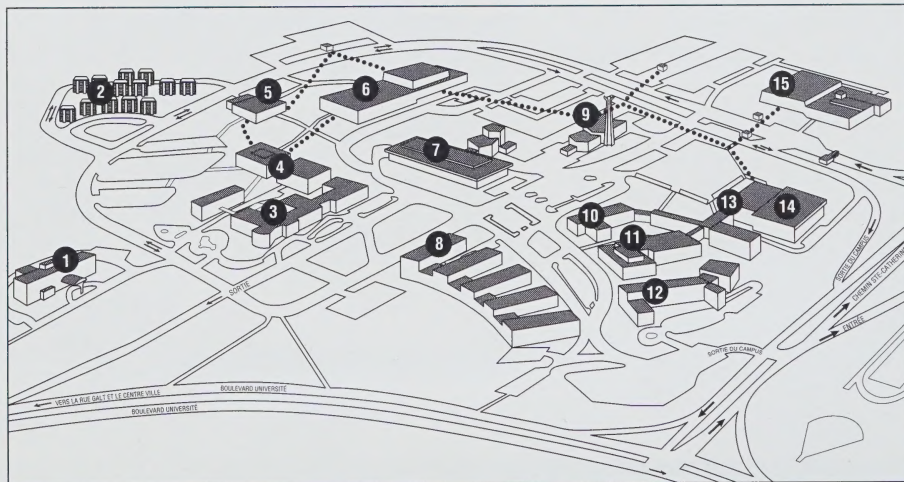


Lord Sherbrooke

Pour information composez le:

821.7640

PLAN DU CAMPUS



- 2 et 8 Résidences
- 11 Faculté d'éducation
- 13 Site du Congrès
- 15 Centre sportif

PARTENAIRES

Université de Sherbrooke
Bishop's University
Collège de Sherbrooke
Séminaire de Sherbrooke
Champlain Regional College - Lennoxville

Honorable Jean J. Charest,
Ministre de l'environnement du Canada.

Mme Lucienne Robillard
Ministre de l'Enseignement supérieur et de la science.

Mme Monique Gagnon-Tremblay,
*Ministre des Communautés culturelles et de l'Immigration
et Vice-présidente du Conseil du trésor.*

M. André J. Hamel,
*Député de Sherbrooke et
Adjoint parlementaire à la ministre de l'Enseignement
supérieur et de la science.*

Société de Développement touristique
de la région sherbrookoise.

La ville de Sherbrooke - *Sherbrooke.*

La ville de Lennoxville - *Lennoxville.*

MOT DE BIENVENUE



En favorisant l'épanouissement intellectuel et personnel des étudiantes et des étudiants et leur intégration dans leur milieu de formation, les Services aux étudiants constituent un soutien majeur à l'enseignement dispensé dans les collèges et les universités. À ce titre, les personnes qui assurent quotidiennement la prestation de services aux étudiants sont des partenaires de premier plan du système d'enseignement postsecondaire.

Lucienne Robillard

LUCIENNE ROBILLARD

La ministre de l'Enseignement supérieur
et de la Science



C'est avec empressement que j'ai accepté de contribuer à l'organisation du Congrès annuel de l'Association des services aux étudiants des universités et collèges du Canada. C'est un honneur pour la région de l'Estrie de vous accueillir.

Les Services aux étudiants, tant par les services qu'ils offrent que par les occasions de rencontres qu'ils procurent, jouent un rôle essentiel dans le développement d'une société plus harmonieuse, consciente et fière de sa diversité.

Bon colloque et je souhaite que votre séjour en Estrie soit des plus agréables.

Monique Gagnon-Tremblay

MONIQUE GAGNON-TREMBLAY

Députés de Saint-François,
ministre des Communautés culturelles et de l'Immigration
et vice-présidente du Conseil du trésor.



C'est avec grand plaisir que nous accueillons le congrès national de l'ASEUCC.

Lieu de rencontre de tous ceux et celles qui se préoccupent d'éducation et particulièrement de la qualité de la vie étudiante sur les campus des collèges et des universités du Québec et du Canada, ce rassemblement ne peut que donner lieu à des échanges fructueux et enrichissants ainsi qu'à des discussions constructives et animées, marqués par la présence de conférenciers renommés en matière d'éducation.

Centre de haut savoir et foyer d'institutions d'enseignement supérieur dynamiques et de qualité, Sherbrooke et sa région deviennent donc le lieu de rencontre privilégié pour un rassemblement de cette nature et de cette envergure.

Bon congrès à toutes et à tous et bon séjour dans notre région!

André J. Hamel

ANDRÉ J. HAMEL

député de Sherbrooke
adjoint parlementaire à la ministre de l'Enseignement supérieur et



C'est avec plaisir que je m'adresse aujourd'hui à tous ceux et celles qui participeront au congrès annuel de l'Association des services aux étudiants des universités et collèges du Canada.

Le thème que vous avez retenu cette année "Partenaires/Partners", illustre bien la nécessité de faire front commun devant la diversité des défis que présente le monde actuel.

Au cours des prochains jours, vous aurez l'occasion de discuter de vos préoccupations et de vos projets avec vos hôtes : les cinq établissements postsecondaires de la région de Sherbrooke. À titre de député de cette circonscription, je me réjouis de voir que l'esprit d'initiative des institutions locales ne se dément pas au fil des ans.

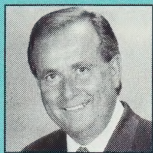
Je tiens donc à féliciter les organismes comme le vôtre, pour leur travail en perfectionnement : des ressources qui sont d'autant plus précieuses et riches en potentiel qu'elles sont humaines.

Bon congrès à tous et à toutes!

Jean Charest

JEAN CHAREST, c.p.

Ministre de l'environnement du Canada



Mesdames,
Messieurs,

À titre de maire de la Ville de Sherbrooke et au nom de mes collègues du Conseil municipal, il me fait grand plaisir de vous souhaiter un agréable séjour à Sherbrooke pour le congrès annuel national de l'Association des services aux étudiants des universités et collèges du Canada (ASEUCC).

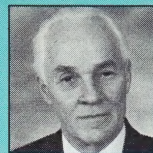
À cette occasion, je vous invite à découvrir les nombreux attraits de notre ville.

J'aimerais aussi offrir mes meilleurs voeux de succès aux organisateurs et organisatrices de ces assises, notamment les cinq institutions postsecondaires de Sherbrooke, lors de ce congrès qui se déroulera du 7 au 10 juin, à l'Université de Sherbrooke.

Paul Gervais

PAUL GERVAIS

Le Maire de Sherbrooke



Je suis très heureux d'accueillir les délégués de l'Association des services aux étudiants des universités et collèges du Canada à Bishop's University et à Lennoxville. Nous sommes heureux que notre région ait été choisie pour recevoir le congrès 1992.

Nous espérons que vous repartirez avec d'agréables souvenirs de Lennoxville et que vous y reviendrez un jour.

F. Duncan Bruce

F. DUNCAN BRUCE

Maire de Lennoxville

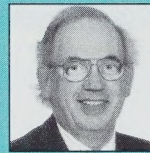


Au nom du conseil d'administration, je vous souhaite la bienvenue au congrès 1992 de l'Association des services aux étudiants des universités et collèges du Canada (ASEUCC).

Le comité organisateur vous a préparé un congrès qui s'avérera à coup sûr enrichissant et stimulant sur le plan professionnel. Vous découvrirez que ce rassemblement est également une merveilleuse occasion d'établir des contacts tant avec ceux qui travaillent dans votre secteur des services aux étudiants qu'avec les professionnels des autres secteurs.

C'est votre association et nous aimerions, les membres du conseil d'administration et moi-même, recevoir vos suggestions sur les meilleures façons de satisfaire vos besoins professionnels. Venez nous en parler durant le congrès. Nous sommes à votre service.

DIMA UTGOFF
Président de l'ASEUCC



Au nom des membres du Comité organisateur du Congrès ASEUCC/CACUSS 1992, c'est avec plaisir que je vous souhaite la bienvenue dans la magnifique ville de Sherbrooke. Les cinq institutions postsecondaires, comme de vrais "partenaires" ont bâti ensemble ce Congrès qui saura répondre à notre besoin de perfectionnement et de ressourcement.

À titre de président du Congrès, j'aimerais présenter mes plus sincères remerciements aux membres du comité de planification du Congrès 1992. Au nom de l'ASEUCC, j'exprime notre gratitude aux députés fédéral et provinciaux, à la Société de développement touristique de la région Sherbrookoise, aux entreprises et commanditaires et aux établissements hôtes pour leur support indéfectible. Nous tenons aussi à remercier professionnels et secrétaires de nos institutions respectives, ainsi qu'aux deux permanents de l'organisation.

GEORGES ALLARD
Président

ATELIERS ET CONFÉRENCES



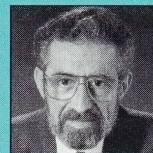
Claire McNicoll est vice-rectrice aux affaires publiques à l'Université de Montréal depuis la mi-août 1991. Détentrice d'un doctorat en géographie de l'École des hautes études en sciences sociales de Paris (1986), elle a été doyenne, puis vice-rectrice à l'UQAM, de 1978 à 1985. Après la soutenance de son doctorat, elle a été directrice de l'Enseignement et de la recherche à la Télé-université, puis directrice générale de la Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec, la CREPUQ, où elle était avant de se joindre récemment à la direction de l'Université de Montréal.



Catherine Morneau est diplômée en counselling et orientation et travaille pour sa propre entreprise "Les Consultations Catherine Morneau".

Elle a travaillé huit ans à l'Université Laval comme conseillère en orientation et comme coordonnatrice d'un projet de recherche sur "Les étapes de la vie au travail".

Conseillère en orientation et en gestion de carrière auprès d'une clientèle d'adolescents et d'adultes, conférencière, animatrice de séminaires, madame Morneau a développé une expertise reconnue en développement de la personne tant au niveau éducationnel que professionnel.



M. Claude Corbo, recteur à l'Université du Québec à Montréal a une longue expérience dans le domaine de l'éducation. Depuis 1974 qu'il oeuvre à l'UQAM, il a écrit plusieurs articles et s'est engagé dans plusieurs comités autant à l'Université que dans sa communauté. Il a été reçu "Officier de l'Ordre national du mérite" (France) en 1990.



Marco Micone, né en Italie, a immigré au Canada en 1958. Titulaire d'une maîtrise en littérature française de McGill University il est professeur au Collège Vanier depuis 1970. Auteur dramatique et conférencier sur la culture immigrée, ses articles ont paru dans plusieurs journaux et revues. Il a participé à beaucoup de conférences sur l'inter-culturalisme et la culture des immigrées.



Micheal Kaufman, est une figure de proue au Canada pour ceux qui souhaite des rôles nouveaux pour les hommes et des relations hommes/femmes basés sur la liberté et la tolérance. Il est l'auteur de Beyond Patriarchy: Essay by Men on Pleasure, Power and Change.

Ses articles ont paru dans le New-York Times, The Globe and Mail et le Toronto Star. Il est membre fondateur de Metro Men Against Violence, Men's Network for Change ainsi que de la campagne du foulard blanc.

M. Kaufman est "Senior Fellow" à la Faculté des études environnementales et membre de la Faculté des études supérieures en science politiques de York University. Il consacre surtout son temps à l'écriture et à son travail auprès des éducateurs, des étudiants et des travailleurs sociaux.



Diane Lemieux est coordonnatrice et porte-parole du Regroupement québécois des centres d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel depuis 1986. Elle est également représentante du Québec à l'Association canadienne des centres contre le viol. Elle est membre du Groupe de travail pour les jeunes constitué par le ministre de la Santé et des Services sociaux du Québec. En juin 1991, madame Lemieux fut la première récipiendaire du Prix de la Justice du Québec; on a ainsi souligné sa contribution exceptionnelle à la promotion des principes fondamentaux de la Justice que sont l'accessibilité, la qualité et l'universalité. Récemment, elle a été nommée membre du Comité canadien sur la violence faite aux femmes.

Diplômée en droit de l'Université de Sherbrooke, son expérience et son travail avec les femmes représentent pour elle sa "formation" la plus significative.



Depuis 1984, Mme Lorna Marsden est sénateur (désignation sénatoriale de Toronto-Taddle Creek) au parlement canadien, ce qui lui a permis de s'occuper de questions relatives à l'éducation supérieure, à la science et à la technologie et au statut de la femme. Depuis 1972, elle est professeure de sociologie, spécialisée en sociologie économique. Elle a publié *The Fragile Federation*, 1979, *Lives of their own*, 1990 ainsi que d'autres ouvrages.

Mme Lorna Marsden est née sur l'île de Vancouver, a été diplômée de l'University of Toronto en 1968 et a obtenu un doctorat de Princeton University en 1972.



L'émission *^Chambres en ville* écrite par Madame Sylvie Payette, présente différentes situations que vivent les jeunes étudiants de niveau collégial. "Chambres en ville" est une excellente émission qui met bien en évidence les difficultés, les aspirations, le vécu et les valeurs des jeunes de niveau postsecondaire en 1992.



Me Myriam Bordeleau, c.r. a étudié le droit à l'Université de Montréal. Elle fut la première femme à être élue "Bâtonnière" et par la suite nommée Procureure en chef de la Couronne Provinciale pour les districts d'Abitibi-Témiscamingue, Rouyn-Noranda. Elle occupa le poste dans le plus gros bureau de la Couronne du pays, celui du district de Montréal. Depuis 1988 elle est procureure en chef de la Couronne fédérale et Directrice des poursuites criminelles fédérales pour tout le Québec.

En 1989 le Gouverneur général du Canada lui confiait l'honneur de la nommer Conseillère de la Reine (c.r.).

ATELIERS ET CONFÉRENCES

T = Traduction B = Bilingue F = Français A = Anglais

ATELIERS

Numéro de local

LUNDI, 8 JUIN 1992

9 h	T		Ouverture du congrès		A2-101
9 h 15	T		Monsieur André J. Hamel, Député de Sherbrooke		A2-101
9 h 30	T		Madame Claire McNicoll, Conférencière d'honneur		A2-101
10 h 45 à					
11 h 15	F	103.	Journée UniverSanté... Une saine collaboration.	J.-F. Comeau, David Farrar	A8-245
10 h 45 à					
11 h 30	F	51.	L'Université... faut pas s'en faire une montagne.	Daniel Therrien, B. Cardin	A2-013
	B	105.	Traumatismes dentaires.	Camille Boisclair	A8-244
10 h 45 à					
11 h 45	T	12.	Droits des étudiantes et étudiants.	Hélène Cauffopé	A8-334
	B	32.	Intervention, fonctionnement et approche multidisciplinaire d'une pastorale de prévention du suicide en milieu universitaire.	Jean Porret	A8-349
10 h 45	B	14.	Conflits personnels au sein du personnel : résolution.	Grendon Haines	A8-360
	B	20.	Prévention des agressions sexuelles : conseil d'un spécialiste.	Craig Best	A8-328
	T	41.	Du choc culturel à la compréhension interculturelle.	Kalpana Das	A2-101
	F	60.	Politique culturelle.	Henriette Lambert	
				M. Beauchemin, M. Gérin	A8-320
	T	74.	Que peut nous apprendre un étudiant qui excelle dans sa façon d'étudier?	R.A. Hall, P. Grassick	A9-130

F	77.	Évolution de la clientèle et de la politique d'accueil en consultation psychologique dans un service universitaire.	M. Nantel, C. Pratte	A8-260	
F	78.	Projet d'étude et d'intervention sur le stress chez les étudiants universitaires.	M.-A. Linteau, D. Chouinard	A8-228	
T	113.	Atelier "multimedia"		A8-248	
A	117.	Profil socio-économique des étudiants : les tendances actuelles et celles qui se dessinent.	Brian Pettigrew	A8-348	
11 h 15 à					
11 h 45	F	110.	Rapsodies des plaisirs... en risques mineurs.	Louise Labonté	A8-245
11 h 30	A	73.	En tournée.	Ann Laverty	A8-234
	A	75.	Orientation professionnelle et ressources humaines : un partenariat universitaire.	Sharon Crozier	A8-239
	A	89.	Interaction sociale et réussite académique pour les autochtones du Nord qui étudient à l'université.	Gene Degen	A8-239
	B	109.	De la glace ou de la chaleur.	J.-F. Joncas	A8-244
11 h 45	T	13.	Politiques et procédures d'appel à la disposition des étudiants.	Allan McKenzie	A8-334
	F	102.	Blessures chez les étudiants et les étudiantes de 1ère année à la faculté d'éducation physique.	N. Dufresne, David Farrar	A8-245
13 h 30 à					
14 h 15	B	65.	Développer un réseau de collaboration : partenariat et financement.	Denise Chénier-Fergusson, Alain Geoffroy	A8-360
	T	96.	Phobie du SIDA : une présentation de cas.	Russell Harpur	A8-248
13 h 30 à					
14 h 30	F	34.	Les Services de pastorale face à la pluralité religieuse.	Guy St-Michel	A8-352
	A	94.	Une nouvelle communauté.	Mary Bird	A8-245
13 h 30 à					
16 h 30	B	76.	L'inventaire typologique Myers-Briggs.	Joscelyn Poirier	A8-228
	B	80.	Enfin, on se parle!	Stéphanie Lalanne	A8-239
	T	82.	L'obsession de la minceur chez la jeune adulte.	Danielle Bourque	A9-130
	B	112.	Atelier - Médecine orthopédique.	Gilbert Gagné	A8-244

13 h 30	T	1.	Le nouveau partenariat : les Services aux étudiants et la vie académique.	Sénateur Lorna Marsden	A2-101
	A	4.	Les programmes d'éducation en matière d'alcool rejoignent-ils les étudiants?	Mike Ramsay	A8-345
	B	17.	Promotion et commercialisation des Services aux étudiants.	Brent Pierce	A8-349
	F	26.	Programmes d'échanges.	Marguerite Lavallée	A8-320
	F	31.	Loi 32 sur l'accréditation des associations.	R. Malenfant, G. Major	A8-328
	F	43.	Exigences relatives à l'admission des étudiants étrangers au Québec.	C. Fortin, J.-P. Norman	A8-322
	F	50.	Atelier d'initiation à divers appareils spécialisés pour la clientèle handicapée.	Pierre Lambert	A2-124
	T	66B.	La planification quinquennale dans un service de résidences universitaires.	F. Lehoux, M. Blanchette	A8-348
	F	83.	Intégration aux études collégiales.	Roland Roy, Simon Larose	A8-234
	F	90.	Aménagement des services de première et deuxième lignes dans un service de consultation psychologique.	J. Bernatchez, Michel Roy	A8-260
	F	116.	Les ressources financières, le travail à temps partiel et la poursuite des études à temps plein.	Michel Robillard	A8-334
14 h 15 à 15 h	F	63.	Organisation d'activités socio-culturelles dans les collèges et les universités lorsqu'il n'y a qu'une seule personne ressource.	Gina Gagnon	A8-360
	T	97.	Menace de mort : une présentation de cas.	Russell Harpur	A8-248
15 h 15 à 16 h 15	F	107.	Avons-nous une épidémie? Quand doit-on s'inquiéter?	Suzanne Ménard	A8-245
	A	114.	Questions médicales et juridiques en santé des étudiants.	Marie Trousdell	A8-248
15 h 15	F	11.	La Direction générale de la vie étudiante : un regard vers l'an 2000 ou une organisation de qualité.	Rémy Bergeron	A8-360
	F	16.	Votre centre d'information, un potentiel à explorer.	L. Gélinas, Anne Piétracoup	A8-320
	T	44.	La formation en communication interculturelle.	C. Sheitoyan	A2-101
	B	52.	Comment sensibiliser les facultés, les départements et les professeurs aux réalités et besoins de leurs étudiants handicapés.	Josée Garceau	A2-124
	T	59.	L'année de transition.	C. Cunningham, B. Pettigrew	A8-334
				Katherine Elliott	A8-334

F	64.	CEGEP'S en spectacle.	Sylvie Coulombe	A8-328
A	66A.	Partenariat Services aux étudiants et service de sécurité.	Ralph Yeomans, B. Stewart	A8-345
B	76.	L'inventaire typologique Myers-Briggs.	Joscelyn Poirier	A8-228
B	80.	Enfin, on se parle! (suite)	Stéphanie Lalanne	A8-239
F	81.	Consulte-Éclair(e) : Intervention psychologique dans une clinique sans rendez-vous.	Lucie Gauthier	A8-260
T	82.	L'obsession de la minceur chez la jeune adulte. (suite)	Danielle Bourque	A9-130
A	91.	Utilisation des groupes par les services de counselling des établissements postsecondaires.	Connie B. Coniglio	A8-234
B	112.	Atelier - Médecine orthopédique. (suite)	Gilbert Gagné	A8-244
B	118.	Aide financière pour les étudiants étrangers.	L. Lang, Kim Bartlett	A8-348

MARDI, 9 JUIN 1992

9 h à 10 h 15

	T	85.	La dynamique de l'adulte au travail.	Catherine Morneau	A9-130
	F	47.	Bâtir un service aux étudiants handicapés , des fondations à la toiture.	D. Fiset, A. Bélanger, Y. Pelchat	
	T	119.	Régimes d'aide à remboursement conditionnel pour étudiants. (première partie)	Bill Ahamad, Peter Dueck, Karel Swift, David Stager	A8-348
9 h 30	T	37.	Conférence - débat sur le thème de l'immigration.	C. Corbo, M. Micone	A2-101

10 h 45 à

11 h 30	F	25.	Programmes d'échanges.	Marie Lemay, J. Néron	A8-345
	A	200.	Nouvelle perspective dans le désordre obsessionnel compulsif et un survol d'une forme de traitement en évolution rapide.	Stan Dobrowolski	A8-244

10 h 45 à

11 h 45	A	108.	Bégaïement.	Sue Turner	A8-245
---------	---	------	-------------	------------	--------

10 h 45	B	3.	Table ronde des doyens et des directeurs.		A8-349
	A/B	7.	Le président de l'ASEUCC sur la sellette : ligne ouverte.	Peggy Patterson	A8-320
	A	10.	Atelier sur les gays et les lesbiennes.	Rosalind V. Andreas	A8-349
	T	21.	Criminalité : Partenaires dans la prévention.	Myriam Bordeleau, Francine Charlebois	A8-334
	F	33.	Les nouvelles religions sont-elles un danger pour nos campus?	Alain Bouchard	A8-328
	F	53.	Présentation d'un projet de recherche subventionné par la Direction générale de l'enseignement et de la recherche universitaire (sourd / muet).	Paul Girard	A2-124
	A	58.	Rehausser le profil des Affaires étudiantes : les nombreux avantages découlant de la production du vidéo "Comment éviter le plagiat".	Carol Hill	A8-360
	F	79.	Évaluation de la satisfaction de la clientèle d'un service d'orientation et de consultation psychologique universitaire.	Claude Hamel, Daniel Moisan	A8-228
	T	86.	Le jeune adulte : Un développement interactif!	Catherine Morneau	A9-130
	A	87.	Comment dépister les étudiants présentant des désordres mentaux et leur donner le soutien dont ils ont besoin.	Enid Weiner	A8-260
	A	93A.	Prendre soin des aidants qui souffrent d'épuisement professionnel.	Rosa Morell	A8-234
	B	113.	Atelier "multimedia" (suite)		A8-248
	T	120.	Régime d'aide à remboursement conditionnel pour étudiants. (deuxième partie)	Bill Ahamad, P. Dueck, Karel Swift, David Stager	A8-348
11 h	F	24.	Programmes d'échanges: point de vue des directeurs.	Pierre Desroches	A8-345
11 h 30	F	106.	La diète du sportif handicapé.	Annie Potvin	A8-244
11 h 45	A	115.	L'avenir des régimes d'assurance-maladie sur les campus.	David Jones	A8-245

MERCREDI, 10 JUIN 1992

9 h	T		Monsieur Michael Kaufman, Conférencier d'honneur.		A2-101
10 h 45 à					
11 h 30	B	95.	Promotion de la santé à McGill. Le Service de santé en action.	Louise Villeneuve	A8-245
10 h 45	A/B	2.	Atelier sur les étudiants adultes.	Wanda Kay	A8-320
	T	19.	Violence par rapport aux femmes.	Diane Lemieux	A2-101
	A	36.	Dans les années 90, comment l'aumônerie pourrait-elle s'unir aux Services aux étudiants pour mieux répondre aux besoins de la communauté universitaire?	Anne Shore	A8-349
	A	39.	L'entraînement et le choix d'un assistant de résidences au-delà d'un esprit d'équipe.	Joe Gallagher, T. Teasdale	A8-360
	F	40.	L'interculturel au CEGEP Bois de Boulogne.	Francine Duquette	A8-328
	F/B	49.	Comment faire bouger son institution?	D. Therrien, Josée Garceau	A2-013
	F/B	67.	Activités de prévention et sondage sur le suicide.	J. Rochon, L. Chislett Annie Gagnon-Arya	A8-234
	T	68.	Le rôle d'un service de counselling dans la création de projets sur mesure pour les facultés.	J. Thibeault, D. Martin	A9-130
	A	84.	Travailler à contrer le sexisme chez de jeunes hommes.	Michael Kaufman	A8-228
	F	88.	La visualisation créative dans notre pratique.	Chantale Desjardins	A8-260
	B	99.	Atelier sur l'utilisation rationnelle du laboratoire pour le diagnostic et le contrôle des M.T.S.	Eric Frost	A8-244
	T	101.	Douleur antérieure au genou.	David Farrar, Steve King	A8-248
	A	122.	Prêts et bourses du Québec pour les établissements d'enseignement de l'extérieur de la province.	Robert Savard	A8-348

11 h 30	B	98.	Promotion de programme de santé.	Louise Villeneuve	A8-245
13 h 30 à					
14 h 15	T	104.	L'étude... j'en ai plein le dos.	L. Gosselin, David Farrar	A8-248
13 h 30 à					
14 h 30	B	111.	Comment discuter des condoms en clinique!	Lise Daniels	A8-245
13 h 30 à					
15 h 30	A	70.	Counselling de groupe : auto-évaluation par le client.	Catherine Plaw	A8-228
13 h 30 à					
16 h 30	T	71.	Apprentissage de la vie : placement volontaire dans un contexte académique.	Beverly Gandall	A9-130
	F	123.	Le programme d'aide aux étudiants du Québec.	Valmont Richard	A2-101
13 h 30	A	30.	Présentation de la structure et des pouvoirs de la Fédération canadienne des étudiants et du rôle des fédérations étudiantes provinciales.	Eugénio Bolongaro	A8-328
	F	35.	Les professionnels des Services aux étudiants, des éducateurs?		
			Conscience professionnelle et culture universitaire et collégiale.	Jacques Fillion	A8-320
	F	42.	Changer les institutions afin de les adapter à la diversité culturelle de leur clientèle.	Jacques Robert	A8-360
	B	46.	Établir un service de technologie adaptative dans un établissement d'enseignement de niveau postsecondaire : approche interdisciplinaire de Concordia University.	Léo Bissonnette T. Radhakrishnan	A2-124
	T	61.	Valeurs des jeunes.	Sylvie Payette	A8-334
	A	92.	Techniques d'étude des sciences : le film.	R. Zajchousky, A. Wetmore	A8-234
	B	121.	Octroi de bourses institutionnelles : rendement scolaire par rapport aux besoins financiers.	Judy Stymest G. Steedman, P. Bogstad	A8-348

15 h 15 à 16 h	F	23.	Clinique d'entraide étudiante.	Jean-Pierre Boucher	A8-352
	A	27.	Services aux étudiants et conseillers des étudiants : un partenariat.	Art Hooks	A8-320
15 h 15 à 16 h 30	A/B	5.	Tout sur la recherche dans les Services aux étudiants.	Taylor Buckner	A8-349
	A/B	8.	Atelier sur les habiletés.	À venir	A8-260
15 h 15	B	18.	Familles monoparentales.	Eliette LeBreton	A8-360
	T	22.	Fondation FORCE.	Danny Morin	A8-334
	B	38.	Vers une meilleure communication interculturelle.	André Brossard	A8-328
	F	48.	Le harcèlement sexuel et les étudiantes handicapées.	Suzanne Valery	A8-345
	A	70.	Counselling de groupe : auto-évaluation par le client. (suite)	Catherine Plaw	A8-228
	T	71.	Apprentissage de la vie : placement volontaire dans un contexte économique. (suite)	Beverly Gandall	A9-130
	A	93.	La fiche de divulgation de renseignements professionnels et le conseiller universitaire.	Ronald E. Warner	A8-234
	F	123.	Le programme d'aide aux étudiants du Québec. (suite)	Valmont Richard	A2-101
	F	124.	Le programme canadien de bourses d'études.	Représentants de Industrie, Sciences et Technologie Canada et de l'AUCC	A8-348
16 h à 16 h 45	F	28.	Reconnaissance de la participation étudiante.	Guylaine Demers	A8 352

ATELIERS CANCELLÉS

- 15 Questions juridiques (voir #21)
- 29 Structure des pouvoirs de la Fédération canadienne...
- 45 Quels sont les risques légaux encourus par les institutions...
- 54 Comment engager et intégrer les étudiants handicapés au milieu?
- 57 Aménagement d'un environnement pour non-fumeurs dans les résidences
- 66 Assemblée générale de RESUACC
- 69 Traitement en groupe et à court terme de la boulimie
- 72 Comparaison entre les étudiantes qui demandent des services...

Les ateliers numéros 6, 7 et 9 seront présentés à l'heure du lunch à la table ronde.

RENSEIGNEMENTS D'ORDRE GÉNÉRAL SUR LE CONGRÈS

Inscription au congrès :

Le vendredi 5 juin : 14 h - 16 h
Le samedi 6 juin : 14 h - 17 h
Le dimanche 7 juin : 9 h - 18 h
Le lundi 8 juin : 8 h - 10 h 45
Le mardi 9 juin : 8 h - 10 h 45
Le mercredi 10 juin : 8 h - 10 h 45

Messages / communiqués

Les nouvelles relatives au congrès seront affichées sur les tableaux situés dans les résidences et à proximité du comptoir d'inscription. Les discours-programme y seront annoncés.

Politique relative au tabagisme

Il est interdit de fumer dans les salles de réunion, sauf dans les secteurs désignés à cette fin.

Loisirs sur le campus

Vous pouvez utiliser toutes les installations récréatives du Pavillon Univestrie (gymnase, piscine, courts de squash et de racquetball). Tarif journalier : 2,50 \$.
Heures d'ouverture: samedi et dimanche 8 h 45 à 17 h, lundi au vendredi 6 h 45 à 21 h 30.

Étiquettes d'identité

Prière de porter votre étiquette d'identité lors de chacune des activités du congrès se déroulant sur le campus afin d'indiquer que vous êtes un délégué inscrit et pour faciliter l'établissement de réseaux.

Billets

Vous trouverez dans votre sac du congrès tous les billets nécessaires aux repas et aux activités sociales. S'il vous plaît les apporter avec vous.

Service de sécurité du campus

Au pavillon J.-S.-Bourque : pour les objets perdus ou trouvés, les problèmes de stationnement, les vols, etc.

Service de santé / urgences

Le Service de santé de l'Université est situé au local 201 du Centre des services aux étudiants. Pour des problèmes dentaires, demandez le docteur Boisclair au numéro 566-5025.

Sherbrooke et ses environs

Voir la brochure touristique incluse.

Liste des restaurants.

Laissez-passer d'autobus valide de samedi à jeudi.

Un laissez-passer gratuit sera compris dans votre trousse d'inscription.

Taxis

Sherbrooke: 562-4717/562-3838

Lennoxville : 562-5414

Transports publics

Le moyen de transport le plus économique pendant toute la durée du congrès reste l'autobus. Dans votre trousse d'information ASEUCC 1992, que l'on vous remettra à l'inscription, vous trouverez un dépliant indiquant les trajets, les horaires et les tarifs ainsi qu'un laissez-passer gratuit.

VOICI NOS COULEURS!

ASSUCC

Association des services de santé des universités
et collèges canadiens **ROUGE**

ACRAFE

Association canadienne des responsables de
l'aide financière aux étudiants **JAUNE**

ACCUC

Association canadienne de counselling
universitaire et collégial **BLEU**

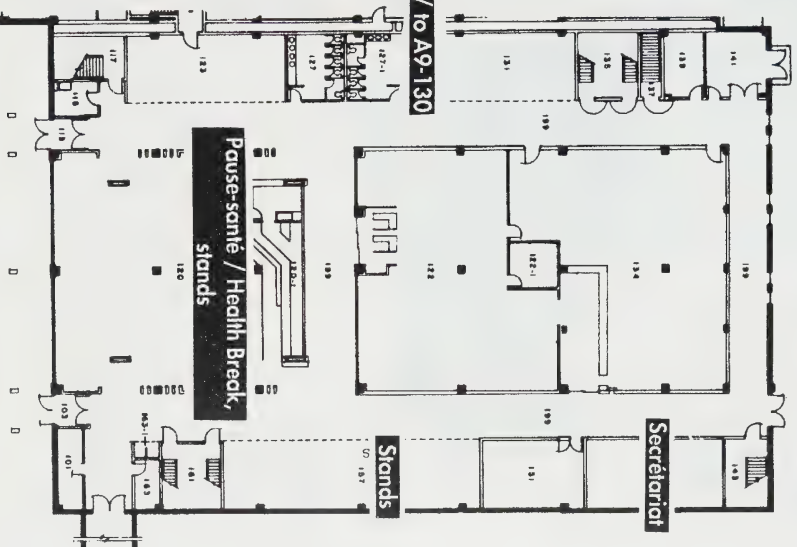
DAE

Division des affaires étudiantes **VERT**

Les nouveaux délégués seront "étoilés"
Nous les accueillerons chaleureusement!

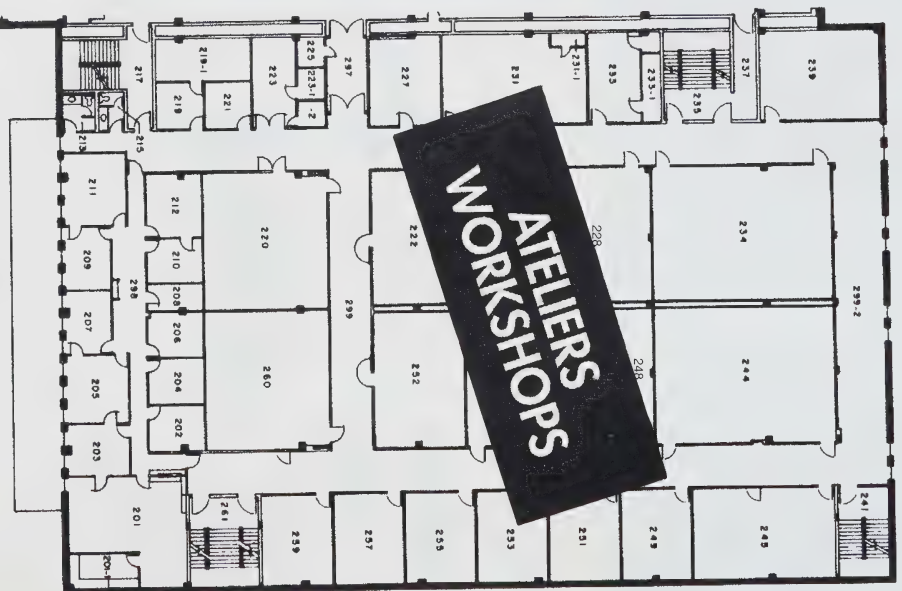
vers / to A2-013, A2-124

Auditorium



vers / to A9-130

PAVILLON ALBERT-LEBLANC
Premier étage
First Floor



PAVILLON ALBERT-LEBLANC
Deuxième étage
Second Floor



Third Floor

EXPOSANTS - COMMENDITAIRES

ACCIS

Banque de Montréal

BCEI - CBIE

Bureau canadien de l'éducation internationale

Braille Jymico

Canadian Airlines International/

Lignes aériennes Canadien International

Canadian Guidance and Counselling Foundation

CMTS - Corporation métropolitaine
de transport Sherbrooke

Commodore Business Machines

Graphisme Sylvie Couture

Guérin Editeur Ltée

La Brasserie Massawippi Inc

La Capoterie.

Lederle Laboratoires

Le Gros Pierre, Compton

Le Réseau national d'assurance-santé

Le Vignoble - Cep d'Argent

Les Entreprises Marie Roy 2000 Inc.

Les Services financiers de l'estrie

L'Original V. Box

Lucie Legault - traduction

Lune de Miel

New England Woodcraft

Ortho Pharmaceutiques (Canada) Ltée

Paragraphe Enr.

Parke-Davis Canada Inc.

SDRS

Service d'Alimentation Universel Inc.

Soft Informatique

Tilden

Upjohn Cie Canada

Voyages Escapades

Wyeth Ltée

Co-présidents du
Québec
Richard P. Dubé
Ingud Hojnik

Martine Loiselle

Agente d'information/Information Agent

Bureau du Québec/Quebec Office

Collège Ahuntsic
9155, rue Saint-Hubert
Montréal (Québec) H2M 1Y8
(514) 381-1757
Fax (514) 389-5276



Les professionnels de la main-d'œuvre diplômée
The graduate workforce professionals

Bureau national/National Office

1209, rue King ouest, Bureau 205
Toronto, ON M6K 1G2
(416) 535-8126
Fax (416) 532-0934

UN APPEL SUFFIT

1-800-667-2756

Jacqueline Désautels
Conseillère en voyage



121, rue Frontenac
Sherbrooke, QC, Canada
J1H 1J7
Tél.: (819) 563-5344
Fax: (819) 563-1101

Canadien

Le Bureau canadien de l'éducation internationale (BCEI) offre aux membres de l'ASEUCC ses meilleurs vœux pour un excellent congrès.

Pour plus d'information concernant nos services aux établissements d'enseignement, aux organisations, et aux étudiants étrangers et canadiens, prière de nous contacter.

The Canadian Bureau for International Education (CBIE) sends greetings to CACUSS members and best wishes for a successful conference.

Please contact us for information about our services for institutions, organizations, and international and Canadian students.

BCEI/CBIE

85 Albert

Suite 1400

Ottawa, Ontario

K1P 6A4



CBIE

Canadian Bureau for
International Education

Bureau canadien de
l'éducation internationale

BCEI

CANADIAN GUIDANCE AND COUNSELLING FOUNDATION
FONDATION CANADIENNE D'ORIENTATION ET DE CONSULTATION

M. LYNNE BEZANSON

Director
Directeur

202 - 411 av. Roosevelt Ave. Ottawa, Canada K2A 3X9
(613) 729-6164 Fax: (613) 729-3515

Lynda Généreux
commercialisation et congrès


SDRS Tourisme

**Société de développement touristique
de la région sherbrookoise**

1300, boul. Portland
C.P. 426, Sherbrooke (Québec) Canada J1H 5J7
Téléphone : (819) 822-6195
Télécopieur : (819) 822-6074



la capoterie

BOUTIQUE
SPÉCIALISÉE

**CONDOMS
CADEAUX, HUMOUR**

2057-B St-Denis, Montréal, Qc H2X 3K8

845-0027



GUÉRIN Éditeur Ltée



Lidec Inc.

PROGRAMME DU CONGRÈS ASEUCC 1992

VENDREDI 5 JUIN

14 h à 16 h

Inscription

SAMEDI 6 JUIN

9 h à 17 h

Réunion
du Comité exécutif
de l'ASEUCC
(E1-019)

9 h 30 à 17 h Assemblée des
directeurs de service
de counselling
(A8-239)

14 h à 17 h

Inscription

Activités
touristiques à votre
goût

DIMANCHE 7 JUIN

Activités sportives
lève-tôt

7 h 30 Visite de la ville de Québec

9 h Réunion des
comités des divisions
ACCUC (A8-239)

DAE (A8-349)

ASSUCC (A8-245)

ACRAFE (A8-348)

Journée BCEI (A8-248)

ACCUC (A8-352)

Atelier pré-congrès

BACCHUS (A8-345)

Programme d'éducation
et sensibilisation à
l'alcool

9 h Excursion guidée:
Sherbrooke et ses
environs

LUNDI 8 JUIN

Activités sportives
lève-tôt

8 h Assemblée régionale
annuelle de
l'Ontario (A8-244)

8 h à 10 h 45 Inscription

9 h Mot de bienvenue
Conférence principale

10 h 15 Pause-santé

10 h 45 à 12 h 15
Ateliers

12 h 15 Lunch

MARDI 9 JUIN

Activités sportives
lève-tôt

8 h à 10 h 45 Inscription

9 h Conférenciers
invités des divisions

10 h 15 Pause-santé

10 h 30 à 12 h 15
Ateliers

12 h 15 Lunch

MERCREDI 10 JUIN

Activités sportives
lève-tôt

8 h à 10 h 45

Inscription

9 h Conférencier
invité

10 h 15 Pause-santé

10 h 30 à 12 h 15
Ateliers

12 h 15 Lunch

SAMEDI 6 JUIN

16 h 30 Comité exécutif de
l'ACCUC
(A8-253)

DIMANCHE 7 JUIN

9 h 30 Excursion guidée
à bicyclette

11 h Tournoi de golf

9 h à 18 h Inscription

13 h 30 Pot-pourri
no 1 de l'ACRAFE
(A8-348)

17 h 30 Assemblée
générale annuelle
des divisions
ACCUC (A8-260)
DAE (A8-334)
ASSUCC (A8-248)
ACRAFE (A8-348)

19 h Réception
de bienvenue

Soirée loyaliste

LUNDI 8 JUIN

13 h 30 à 15 h Ateliers

15 h à 15 h 15 Pause-santé

15 h 15 à 16 h 30 Ateliers

16 h 30 à 18 h Assemblée
générale
annuelle
de l'ASEUCC
(A2-101)

19 h Soirée sur la
Plage
(Centre sportif)

MARDI 9 JUIN

13 h 30 Visite aux Institutions
partenaires de
la région

14 h à 16 h Pot-pourri no 2
CASFAA
Dining Room
Principal
Bishop's University

17 h Méchoui
(Bishop's University)
ou
Souper libre

Soirée libre

MERCREDI 10 JUIN

13 h 30 à 15 h Ateliers

15 h Pause-santé

15 h 15 à 16 h 30
Ateliers

19 h Banquet de
clôture
Soirée au casino
Danse
(Théâtre Granada)

JEUDI 11 JUIN

10 h Conseil d'administration
de l'ASEUCC (E1-019)